Leo Tolstoy and His English Translations

Symposium

October 29, 2010
Columbia University, Hamilton 717

10:00 a.m. Introductory remarks: Irina Reyfman, Bakhmeteff Archive Committee, Chair

10:10 a.m. - 12 a.m. Panel “Boundaries of Translation: Cultural and Intellectual Dialog”

Chair: Cathy Popkin (Columbia University)

Presenters: Carol Apollonio (Duke University), “Does the Translation Matter?”


Liza Knapp (Columbia University), “Virginia Woolf on Tolstoy in Translation: ‘All Forms of Life’ Stripped of Style”

Discussant: Robert Belknap (Columbia University)

2:00 p.m. - 4 p.m. Round table “Boundaries of Translation: Cultural and Intellectual Dialog”

Participants: Larissa Volokhonsky, Richard Pevear, Catherine Nepomnyashchy, Ronald Meyer, Michael Scammell

4:30 p.m. Competition results announced - Tanya Chebotarev, Bakhmeteff Curator

5 p.m. Reception at the Rare Book and Manuscript Library, Butler Library, 6th floor East